



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
In Residence.

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 4 MÙA CHAY. B

Thập giá cứu độ

Đỉnh cao của ơn cứu độ đó là thập giá Chúa Kitô. Xưa Môisen treo con rắn lên trong hoang địa, để những ai bị rắn cắn mà nhìn lên rắn đồng sẽ được cứu khỏi. Chúa Giêsu vâng ý Chúa Cha, hiến dâng mình làm lễ hy tế trên thập giá để cứu mọi người. Những ai tin vào Chúa sẽ có sự sống đời đời. Tin vào Chúa là tin vào công trình cứu độ của Ngài.

Chương trình cứu độ của Thiên Chúa xảy ra trong lịch sử của loài người. Từ khi tổ tiên sa ngã phạm tội, con người đã lần bước trong bóng đêm của tội lỗi. Thiên Chúa không ngừng mời gọi và dẫn dắt trở về. Qua các biến cố trong lịch sử cứu độ, Chúa đã sai các tông đồ, các tiên tri và sau cùng sai chính Con Một của Ngài để mang ánh sáng cứu độ giải thoát con người. Chính Chúa Giêsu đã nhập thể hoá thân làm người. Ngài đã dâng hiến thân mình làm hy tế xóa tội trần gian. Chúa còn hiện diện thực sự qua các Bí Tích để mang ơn cứu độ cho chúng ta.

Chúa không sai Con Ngài giáng trần để luận phạt mà là để cứu độ. Rất nhiều người chưa nhận biết Chúa. Rất nhiều người chối từ Chúa. Chúa vẫn hóa thân len lỏi vào cuộc sống con người qua hình ảnh của những kẻ bần cùng, những người đói khổ, nghèo nàn, cô đơn, góa bụa và bệnh hoạn tật nguyền. Chúa chiếu diệu ánh sáng qua những kẻ thấp hèn nhất. Chính họ là hình ảnh của Chúa.

Ánh sáng của Chúa đến thế gian nhưng thế gian không muốn tiếp nhận ánh sáng. Con người đã nhiều lần từ chối ân huệ của Thiên Chúa. Chúa vẫn kiên nhẫn đợi chờ với lòng yêu thương. Tình yêu của Chúa không vui giãm cho dù con người tệ bạc và phản bội. Chúa luôn sẵn lòng mở rộng cánh tay đón những người con phung phá và tội lỗi trở về.

Trong Mùa Chay Thánh, mỗi người chúng ta hãy dừng lại đôi phút gẫm suy về tình yêu Chúa. Đã biết bao lần chúng ta sa ngã phạm tội, biết bao lần chúng ta ngoảnh mặt làm ngơ và biết bao lần chúng ta đã phản bội lời thề hứa, mùa chay là dịp thuận lợi cho chúng ta trở về. Trở về với nguồn tình yêu là Cha nhân hiền. Ngài giang tay trên thập giá, trong khi chờ đón chúng ta để ôm ấp và tha thứ. Xin ánh sáng của Chúa chiếu diệu vào tâm hồn để chúng ta nhìn nhận được lòng yêu thương vô bờ của Chúa.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 1 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phon: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

THỰC HÀNH THỐNG HỐI

- * Cầu Nguyện: dùng thời gian cầu nguyện và đọc Kinh Thánh. Suy gẫm.
- Ăn Chay: (Thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh). Đối với mọi giáo hữu từ 18 đến hết 59 tuổi. Ăn Chay là ăn một bữa no và hai bữa đói (không no).
- Kiêng Thịt: Không ăn thịt; những người từ 14 tuổi trở lên. Mọi ngày thứ Sáu trong mùa Chay buộc kiêng thịt.

1/ Mùa Chay là gì?

Mùa Chay kéo dài bao nhiêu ngày, bắt đầu và kết thúc vào ngày nào? Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô. Mùa Chay kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước thánh lễ Tiệc Ly chiều ngày thứ Năm Tuần Thánh

2/ Mùa Chay có mấy đặc tính?

Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô, và nhất là nhớ lại hoặc dọn mình lãnh nhận Bí tích Thánh Tẩy.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
 Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
 Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30
 Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
 Friday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rm 4:13:16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
 Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
 Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33
 Alternate readings (Year A):
 Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;
 Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

Offertory Collection

JULY 21, 2019

Tithing:	\$6,480.58	Black & Indian Mission:
Children:	\$2.00	\$270.00
Total:	\$6,482.58	

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Ngày 5 tháng 8, 2019

Monday**8:30am**

Felix Antonio Hernandez & Maria Olinda Ramirez (D)

Tuesday**8:30am**

Gioan & Maria (D)

Wednesday**8:30am**

All Souls

Thursday**8:30am**

Lilian Rodriguez (D) Aniversario 26 años

Friday**8:30am**

Germania Perez (D); Jose Flores Ramirez (D)

Saturday**7:45am**

Maria Tran (D)

7:00pm

Serafin Alfredo Gonzalez (D); Maria Franco & Diodoro Perez (D); Esperanza Del Castillo (D)

Sunday**8:00am**

Victoriano Lago (D)

9:30am

Agustina Lopez & Santa Diaz (D); Acción de gracias a la Milagrosa

11:30am

Dorothy Johnson (D)

1:30pm

Lorenzo Ng & Madalena (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH

Health System
BRONX

www.SBHNy.org

To get started today, please call 718-960-3100.



FOOD UNIVERSE
MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat Dairy • Frozen • Groceries at Great Prices! Weekly Sales FREE Delivery (\$50 Min.) on Store/Phone Orders Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery 60 W. 183rd St. (718) 367-5006 2358 University Ave. (718) 295-2776 Catering All Occasions 10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



534 East 180 St (718) 295-6188 www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home. Hablamos español. Jose Flores, Licensed Realtor® **Exit Realty Group** 2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461 Cell: 917-353-8808 Fax: 718-409-3311 www.joseflores.exitrealtygroup.com

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES? PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA

J.S. PALUCH COMPANY,

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com www.jspaluch.com

EOE

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

